ANTRAG

Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird.

V	om A	meldeami	205	zuf	ūll	Ţ,	•
Internationales Akten	PC	T/EP 0	3	1	1	1	
		2002					_

2'1 OCT 2003

Internationales Anmeldedatum

OFFICE EUROPEEN DES BREVETS
DEMANDE INTERNATIONALE PCT
Name des Annieldeamis und "PCT International Application"

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht)

	(max. 12 Zeichen) M	.BM.0662.WO				
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG Vakuum-Kühlwalze						
Feld Nr. II ANMELDER Diese Person is	t gleichzeitig Erfinder					
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname: bet juristischen Per- Beseichnung. Bei der Anschrift sind die Postleizahl und der Name dei diesen: Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des S Anmelders, sofern nachstehend kein Staat das Sitzes oder Wohnstree an	Telefonnr.: 0041 18604545					
Bachofen + Meier AG Maschinenfabrik	Telefoxnr.: 0041 18610345					
Feldstraße 80	Feldstraße 80					
CH-8180 Bülach CH	٠	Registrierungent. des Anmelders beim Amt:				
Staatsangehörigkeit (Staat): CH	Sitz oder Wohnsitz (S	Naat):				
Diese Person in Anmelder alle Bestimmings alle Bestimmungs der Vereinigten S	staaten mit Ausnahme Inaten von Amerika	nur die Vereinigten Straton von Amerika die im Zusstefeld angegebenen Staaten				
Feld Nr. 111 WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEIT	ERE) ERFINDER					
Name und Anschrift (Familienname, Varname; bet juristischen Per. Bezeichnung. Bet der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name del diesem Feld in der Anschrift angegebene Slaat ist der Staat des S Anwelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnstizes on HOLTMANN, Bruno Freilerstraße 20 CH-8157 Dielsdorf CH	Diese Person ist: nur Anmelder Anmelder und Erfinder nur Erfinder (Wird dieses Käsichen angeloeuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.) Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:					
Siaaisangehörigkein <i>(Siaai)</i> : CH	Sitz oder Wohnsitz (Si CH	cai);				
Diese Person in Armelder alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme I nur die Vereinigten die im Zusatzseld der Vereinigten Staaten von Amerika Staaten von Amerika angegebenen Staaten						
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf ein	em Fonsetztingsblatt ange	geben.				
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRETER; ODER ZUSTELLANSCHRIFT						
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigen	rechaft zu handeln als:	X Anwalt gemeinsamer Vertreter				
Name und Anschrist: (Familienname, Vorname; bei juristischen Pers Bezeichnung. Bet der Anschrist sind die Post Staats anzugeben,)	anen vollsiändige amiliche leitzahl und der Name des	Telefonnr.: 0211/473-4752				
THUL, Hermann		Tolefaxnr.:				
Rheinmetall Aktiengesellschaft Zentrale Patentabteilung		0211/473-4446				
Rheinmetall Allee 1		Fernschreibgr.;				
D-40476 Düsseldorf		Register				
DE		Registrierungsnr. des Anwalts beim Amt:				
Zostellanschrist: Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein Anwalt oder gemeinsomer Vertreter bestellt ist und statt dessen im obigen Feld eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist.						

Blan Nr. . . . 2 . . .

Fortsetzung von Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND	oder (weitere) erfinder					
Wird keines der solgenden Felder benutzt, so sollte dieses Blatt dem Antrag nicht beigefügt werden.						
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei jurtstischen Person Bezeichnung. Bei der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Studiesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Studiesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Studiesem Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Studies oder Wohnstudes ange DESSOVIC, Konrad Weiherstraße 2 CH-8304 Wallisellen CH	nur Anmelder whatsitzes des nur Anmelder Annuelder und Erfinder nur Erfinder (Wird dieses Käsichen angekreuzt, so sind die nachsiehender Angaben nicht nölig.) Registrierungant, des Anmelders beim An					
Staatsangehörigkeit (Staat): CH	Sitz oder Wohnsitz (Staat): CH					
Diese Person ist Anmelder alle Bestimmungssta für folgende Stanten: mungsstaaten der Vereinigten Sta	aten mit Ausnahme K nur die Vereinigten die im Zusatzfeld en von Amerika angegebenen Staate					
Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Perso Bezeichnung, Bei der Anschrift sind die Postleitzaht und der Name des Si diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sin Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Stitzes oder Wohnstines ange METZGER, Rolf Bassersdorferstraße 11 CH-8305 Dietlikon CH	es oder Wohnsizes des nur Anmelder					
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staal):					
	usten mit Ausnahme v nur die Vereinigten die im Zusatzfeld					
Name und Anschrift: (Famillenname, Vorname; bei jurisdschen Person Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Positeizaht und der Name des diesem Feld in der Anschrift angegebene Staut ist der Staut des Staut Anmelders, sofem nachstehend kein Staut des Staes oder Wohnsitzes ang ZINDEL, Arno Berghofstraße 25 CH-8625 Gossau CH	Man annigeben. Der in nur Anmelder					
Staatsangehörigkeit (Staat): CH	Sitz oder Wohnsitz (Staat):					
Diese Person ist Ammelder alle Bestimmungsse für folgende Staaten: alle Bestimmungsse der Vereinigten Sta	auten mit Ausnahme IN nur die Vereinigten die im Zusatzfeld auch von Amerika Ingegebenen Staat					
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Pers Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Posileitzahl und der Name des diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Si Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes ang	Stoats anzugeben. Der in nur Anmelder nur Anmelder					
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):					
Diese Person ist Anmelder alle Bestimmunges für folgende Stapten: mungsstaaten der Vereinigten St	Taken mit Aunahme nur die Vereinigten die im Zusaesfeld saten von Amerika Staaten von Amerika angegebenen Staat					
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem zusätzlichen Fortsetzungsblatt angegeben.						

Blan Nr.3....

Feld Nr.	V BESTIMMUNG VON STAAT	EN	Bi	ue die erusprechenden Käsichen anbreuzen;	; 14	nig	tens ein Kästchen muß angebreum werden.
			_	mardan hiermit vorgennmmen:			
-	Die folgenden Bestimmungen nach Regel 4.9 Absatz a werden hiermit vorgenommen:						
Regions	iles Patent ARIPO-Patent: GH Ghans, GN	4 65.	mh	in KE Kenia I S I esotho MV	N I	Mala	wi. MZ Mosambik, SD Sudan.
U AP	CI Class I some S7 Sweetland T7 V	ereini	ote	Reminisk Tansania, UG Uganda, ZA	и:	me	12'TA 21moroac molegen mercese 1
	Const des Verransserant des Harare-	mink	nllo:	s und des PCT ist <i>(falls eine andere</i>)	Sci	uer	echisari oder ein sonsliges Verjahren
	ameninschtwird hitte auf der gepunktet	ten Lin	ıle e	ingehen)	· • • • •	.	*
□ EA	Eurasisches Patent: AM Armenie	n, A2	A	serbaidschan, BY Belanis, KG K	irg	isist	an, KZ Kasachstan, MD Republik
	Moldau, RU Russische Föderation,	, TJ T	ad	schikistan. TM Turkmentstan und	je	der 1	weitere Staat, der Vertragsstaat des
	Eurasischen Patentübereinkommens	und d	163	PCI 1St		• • • •	CV 7 DE Downshiped
M EP	Europäisches Patent: AT Österre DK Dänemark, ES Spanien, FI F.	ich, B	E	Belgien, CH &LI Schweiz und Li	r z ieci	ior	sich GR Griechenland IF Idand
	DK Dänemark, ES Spanien, FI r. Italien, LU Luxemburg, MC Mo	naca Inhian	NI	. Niederlande PT Portugal, SE Sch	hw	eden	TR Türkei und ieder weitere Staat
	der Vertragsstaat des Europäischen	Paten	tin	ereinkommens and des PCT ist			,
П 🗸	OAPI-Patent: BF Burkina Faso, BJ	l Benii	n (CF Zentralafrikanische Republik. C	G:	Koni	go, CI Côte d'Ivoire, CM Kamerun,
LI UA	GA Gabum GN Guines GO Aquat	oriale	uir	iea. GW Guineo-Bissau, ML Mahi,	, M	R M	lauretanien, NE Niger, SN Senegal,
	TD Techad TG Topo und jeder wei	tere S	taa	i, der Vertragsstaat der OAPI und de	cs !	PÇT	ist (falls eine andere Schutzrechtsart)
l	oder ein sonstiges Verfahren gewünst	hi wir	d, i	bitte auf der gepunkteten Linie angeb	en)	· · •	
Nation	iles Patent falls eine andere Schutzre	ehesari	1 00	ier ein sonstiges Verfahren gewilnscht v	wire	t, bit	ie auf der gepunktelen Linie angeben);
				Gambia		N2	Neuseeland
	Antima and Barbada	□ m	R	Kroatien		O	oru Oman
DA	Albanien	Он	U	Uncarn) Pŀ	Philippinen
DAM	Armenien	0 11)	Indonesi e n .) PL	Polen
DAT	Österreich			Israel) PI	Portugal
D AU	Australien	עו 🗆	٧	Indien	L	R	D Romanien
□ AZ	A serbaidschan	<u>D</u> 15	3				U Russische Föderation
□ BA	Bosnien-Herzegovina	ונ 👸	P	Japan	_		
□ BB	Barbados	□к	E	Kenia	ַ רַ	SI	Sudan
☐ BC	Bulgarien	□ĸ	C	Kirgisistan	Ļ	JSE	Schweden
	Brazilien		P	Demokratische Volksrepublik	۲) S(Slowenien
□ BY	Belarus	D */		Norta	<u> </u>	1 er 1 2 F	C Slowakei
			.K	Vacachetan	-	3 C 1 C L	Sierra Leone
	1-11	_					Tadschikistan
M CN	& LI Schweiz und Liechtenstein China		ĸ	Sri Lanka	=		M Turkmenistan
	Valuabian	LII	D	1 iheria	Ē	ת כ	N Tunesien
CR	Costa Rica	Dι	S	Lesotho	. [תכ	R Türkei
l a cu	Kuba	DL	π	Litauen) T	Trinidad und Tobago
□ cz	Tschechische Republik	\Box L	U	Luxemburg	_		
□ DE	Deutschland	Dι	ν,	Lettland			Z Vereinigte Republik Tansania
D DK	Dänemark	\Box	1A	Marokko	. [ט כ	A Ukraine
□ DM	Dominica		MD	Republik Moldau	. ل		G Uganda
D DZ	Algerien	σ.					S Vereinigte Staaten von Amerika
	Ecuador						Z Usbekistan
	Estland		MK	Die ehemalige jugoslawische		_	N Vietnam
	\$panien	-			•	~	
	Finnland	בי בי	AIL	Mongole)	r	J 1	U Jugoslawien
	Vereinigtes Königreich					72	M Sambia
	Grenada Georgien	2	M2	Mossmik		วัก	W Simbabwe
II CE	Ghana	ö	NU	Nonvegen	٠		
1				,			
	en für die Bestimmung von Staaten, a						
		Ä.	• •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	۱.	╣…	
							nmungen nimmt der Anmelder aach
Bestim	w.s muser o euch eine enueren heer Imungen, die von dieser Erkläning au	, ucm seena	m	or remassigen beschningingen vor n nen sind. Der Anmelder erklärt, daß	di	SE Z	mahme der im Zusatzfeld genannten usätzlichen Bestimmungen unter dem
Vorbe	halt einer Bestätigung stehen und jed	e zusā	itzl	iche Bestimmung, die vor Ablauf vo	٥n	15 N	Aonaten ab dem Prioritätsdarum nicht
bestängt wurde, nach Ablauf dieser Frist als vom Anmelder zurückgenommen gilt. (Die Bestätigung (einschließlich der Gebühren) muß beim Annieldeumt Innerhalb der Frist von 15 Monaten eingehen.)							
muß bi	eim Annielaeami innernald der Frist	<u> 107 / 1</u>	<u>, M</u>	onuten eingehen.)	_		

ij

			Digu IVI				
Feld i	nr. VI PRIORITĂ	TSANSPRUCH					
Die Priorität der folgenden früheren Anmeldung(en) wird hiermit in Anspruch genommen:							
Anmeldedatum Aktenzeichen			lst die frühere Anmeldung eine:				
	früheren Anmeldung Tag/MonaVJahr)	der früheren Anmeldung	nationale Anmeldung: Staat	regionale Anmeldung:* regionales Amı	internationale Anmeldung: Anmeldeamt		
	(1) Dezember 2002 (10,12,2002)	102 57 496.0	DE		·		
Zeile	(2)						
Zeile	(3)		·				
Zeilc	(4)						
Zeilc	(5)		·				
	Weitere Prioritätsansp	rüche sind im Zusatzfeld ang	gegeben.				
intern	nationalen Büro zu übe	ucht, eine beglaubigte Abschermitteln (nur falls die frühen eldung Anmeldeamt ist);	hrift der oben bezeichne re Anmeldung(en) bei dem	ten früheren Anmeldung: Amt eingereicht worden is	(en) zu erstellen und dem u (sind), das für die Zwecke		
	sümtliche 🔲 Zeile Zeilen	(1) Zeile (2)		leile (4) Zeile (5)	- Cusatzicia		
• Fall Paris die fr	ls es sich bei der frühen er Verbandsübereinkur ühere Anmeldung eing	ren Anmeldung um eine ARIPO nfi zum Schutz des gewerbliche erreicht wurde:	D-Anmeldung handelt, gebi en Eigentums oder Mitgliet	en Sic mindestens einen Sta d der Welthandelsorgantsa	rat an, der Mitgliedstaas der stion iss und für den oder das		
Feló	Nr. VII INTERN	ATIONALE RECHERCH	ENBEHÖRDE				
acr int	ternalionalen Kecherene	Recherchenbehörde (ISA) zussändig sind, geben Sie die vo	(fulls zwei oder mehr als zw on Ihnen gewählte Behörde	iel internationale Rechercher an; der Zweibuchstaben-Co	nbehörden für die Ausführung de kann benutzt werden):		
1	/			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••••••		
KEERE	ng nuf Nutzung der 1 erche bei der Internation m (Tag/Monav/Jahr)	Ergebnisse einer früheren Inalen Rocherchenbehörde bes Akti	Recherche; Bezugnahr antragt oder von ihr durch tenzeichen	hgeführt worden ist):			
	ii jemberee	•	Chactenen	Juan (over	regionales Amt)		
Feld	Nr. VIII ERKLÄR	LUNGEN	•				
Die Fo Käste	elder Nr. VIII (i) bis (hen an und geben Sle	(v) enthalten die folgenden Er in der rechten Spalte für jede	rklärungen (Kreuzen Sie u le Erklärung deren Anzah	men die enssprechenden (an):	Anzahl der Erklärungen		
	Feld Nr. VIII (i)	Erklärung hinsichtlich de	er Idennicat des Erfinders		:		
	Feld Nr. VIII (ii) Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, ein Patent zu beantragen und zu erhalten						
	i						
	Feld Nr. VIII (iv)	Erfindererklärung (nur in Staaten von Amerika)	m Hinblick auf die Bestin	nmung der Vereinigten	:		
	Feld Nr. VIII (v)	Erklärung hinsichtlich un von der Neuheitsschädlic	nschädlicher Offenbarung chkeis	gen oder Ausnahmen			

Feld Ny. 1X KONTROLLISTE; EINREICHUNGSSPRACHE						
Diese internationale Annieldung enthalt:	Dieser internationalen Anmeldung liegen die folgenden	Anzahl				
(a) die folgende Anzahl an Blättern Papier:	Unterlagen bei (kreizen Sie die entsprechenden Kästchen an und geben Sie in der rechten Spalte jeweils die Anzahl					
Antrag (inklusive	der beiliegenden Exemplare an) 1. R Blatt für die Gebührenberechnung	•				
Erklärungsblütter) : 5	2. Original ciner gesonderten Vollmacht	•				
Beschreibung (ohn: Sequenzprotokollteil) : 7	3. Original einer allgemeinen Vollmacht	•				
Ansprüche : 3		i <i>(6</i> .)).				
Zusarumenfassung : 1	4. Kopie der allgemeinen Vollmecht; Aktenzeiche vorhanden):					
Zeichnungen : 1	5. D Begrundung für das Fehlen einer Unterschrift	:				
Teilanzahl : 17	6. Prioritätsbeleg(e), in Feld Nr. VI durch folgende Zeilennummer(n) gekennzeichnet:	•				
Sequenzprotokollteil der Beschreibung (Anzahl der Blätter, soweit auf Papier	7. Dersetzung der internationalen Anmeldung in d folgende Sprache:					
eingereicht wird, unabhängig davon, ob zusätzlick	8. Gesonderte Angaben zu hinterlegten Mikroorgar	nismen				
auch in computerlesbarer Form eingereicht wird) :	oder anderem biologischen Material	:				
Gesomtanzahl : 17	 Sequenzprotokoll in computerlesbarer Form (geb zusätzlich die Art und Anzahl der beiliegenden Dat an (Diskette, CD-ROM, CD-R oder sonstige)) 	enträger enträger				
(b) Sequenzprotokollteil der Beschreibung in computerlesbarer Form eingereicht	(i) Kopie ausschließlich für die Zwecke der internationalen Recherche nach Regel 13te	r (und				
(i) ausschließlich in dieser Form (nach Abschnint 801(a)(i))	nicht als Teil der internationalen Amneldur (ii) (iii) (nwr falls Feld (b)(i) oder (b)(ii) in der linken.	ng) : Spalte				
(ii) zusätzlich zur Einreichung auf Papier (nach Abschnitt B01(a)(ii))	angekreuzt wurde) zusätzliche Kopien einsch sowoit zutreffend, einer Kopie für die Zwed	ließlich, ke der				
Art und Anzahl der Datenträger (Diskette, CD-ROM, CD-R oder sonstige), auf denen	internationalen Recherche nach Regel 13te					
	der Sequenzprotokoliteil enthalten ist (111) Li zusammen mit entsprechender Erdarung, daß die (zusämlich eingereichte Kopien unter Punkt 9(il) Kopie(n) mit dem in der linken Spalte aufgeführten					
in der retmen spane angebeny.	10. Sonstige (einzeln aufführen):	•				
Abbildung der Zeichnungen, die	Sprache, in der die					
mit der Zusammenfassung 1 veröffendlicht werden soll (Nr.):	internationale Anneldung deutsch eingereicht wird:					
Feld Nr. X UNTERSCHRIFT DES ANMELI	ders, des anwalts oder des gemeinsamen v	ERTRETERS				
ergibi, in welcher Eigenschaft die Person unterzeichnet.	verschrift zu wiederholen, und es ist anzugeben, sofern sich dies nicht	tindestig aus dem Antrag				
<u> </u>						
	· /					
1	1/					
	(Live					
Discolded 17.10.2003	Thul					
Dusseldon, 17.10.2003	atemassessor	•				
						
1. Danum des tatsächlichen Eingange dieser	Vom Anmeldeamt auszufüllen	2 Zeigle				
internationalen Anmeldung:	(21, 10, 03) 2'1 OCT 2003	2. Zeichnungen:				
 Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglig fristgerecht eingegangener Unterlagen oder Zeig Vervollständigung dieser internationalen Anntel 	eingegangen:					
4. Datum des fristgerechten Eingangs der angeforde Richtigstellungen nach Artikel 11(2) PCT:	erten .	nicht eingegangen:				
5. Internationale Recherchenbehörde (falls zwei oder mehr zuständig stnd): ISA /	6. Überminlung des Recherchenexemplars bis zur Zahlung der Recherchengebühr aufgeschoben					
νονο	n Internationalen Büro suszufüllen					
Datum des Eingangs des Aktenexemplars beim Internationalen Büro:						
		1				